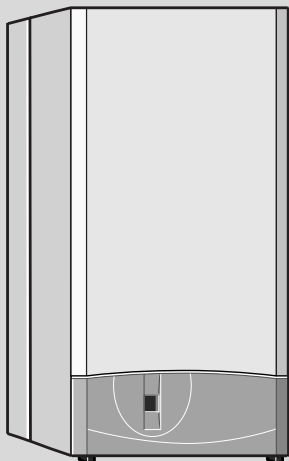


Návod na obsluhu Plynový závěsný kotel **Euromaxx**



6 720 610 421-00.10

ZWC 24-1 MF2A 23
ZWC 24-1 MF2A 31
ZWC 28-1 MF2A 23
ZWC 28-1 MF2A 31

ZWC 24-1 MF2K 23
ZWC 24-1 MF2K 31
ZWC 28-1 MF2K 23
ZWC 28-1 MF2K 31

6 720 611 167 CZ (02.08) OSW

 **JUNKERS**
Skupina Bosch

Obsah

Bezpečnostní pokyny	3
Použité symboly	5
1 Přehled obsluhy	6
2 Uvedení do provozu	7
2.1 Před uvedením do provozu	7
2.2 Zapnutí/vypnutí kotle	10
2.3 Zapnutí topení	11
2.4 Regulace topení	11
2.5 Nastavení teploty TUV	12
2.6 Letní provoz (pouze příprava TUV)	13
2.7 Ochrana proti zamrznutí	13
2.8 Poruchy	14
2.9 Kontrola spalin u kotle s připojením na komín	14
3 Úsporná opatření k šetření energie	15
4 Všeobecné	17
5 Stručný návod k obsluze	19

Bezpečnostní pokyny

Při zápachu plynu:

- ▶ Uzavřít plynový kohout poz. 172 (viz. str. 6).
- ▶ Otevřít okna.
- ▶ Nemanipulovat s elektrickými spínači.
- ▶ Uhasit otevřené ohně.
- ▶ **Odjinud** ihned zavolat plynárenský podnik a instalační firmu.

Při zápachu zplodin spalování:

- ▶ Vypnout kotel.
- ▶ Otevřít okna a dveře.
- ▶ Podat zprávu odborné firmě.

Při požáru přístroje

- ▶ Uzavřít plynový kohout přístroje.
- ▶ Odstavit spotřebič z provozu.
- ▶ Odpojit spotřebič od elektr.sítě
- ▶ Uhasit oheň práškovým nebo sněhovým hasícím přístrojem.

Přístroje na tekuté plyna smějí být hašeny pouze práškovým hasícím přístrojem.

Při zatopení přístroje vodou:

- ▶ Uzavřít plynový kohout přístroje.
- ▶ Odstavit spotřebič z provozu.
- ▶ Odpojit spotřebič od elektr.sítě

Po obnovení podmínek přístupu ke spotřebiči a možnosti jeho vysušení a vyčištění, objednejte odbornou prohlídku u Vašeho odborného servisního místa **JUNKERS**. Po zatopení vodou nesmí být přístroj bez předchozího odborného ošetření servisním mechanikem **JUNKERS** uveden znovu do provozu.

Instalace, přestavba

- ▶ Instalaci a přestavbu svěřit pouze autorizované odborné firmě.
- ▶ Nepozměňovat díly vedení spalin.
- ▶ Při provozu závislém na přívodu vzduchu z místnosti: Neuzavírat nebo nezmenšovat větrací a odvětrávací otvory ve dveřích, oknech nebo zdech. Při vestavbě spárotěsných oken zajistit přívod čerstvého vzduchu.
- ▶ Jakékoliv změny zapečetěných dílů jsou zakázány.

Údržba

- ▶ **Doporučení pro zákazníka:** uzavřít smlouvu o pravidelné údržbě s autorizovanou odbornou firmou a nechat provádět údržbu jednou ročně.
- ▶ Provozovatel je zodpovědný za bezpečnost a vliv kotle na životní prostředí.
- ▶ Používat pouze originální náhradní díly.

Výbušné a snadno vznětlivé materiály

- ▶ V blízkosti kotle neskladujte a nepoužívejte žádné vznětlivé materiály, resp. látky (papír, ředidla, barvy atd.).

Vzduch pro spalování/vzduch místnosti

- ▶ K zábraně koroze musí být vzduch pro spalování/vzduch v místnosti prostý agresivních látek (jako např. halogenových uhlovodíků, které obsahují chlorové nebo fluorové sloučeniny). Tím se zabrání korozi.

Použité symboly



Bezpečnostní pokyny jsou v textu vyznačeny výstražným trojúhelníkem a podloženy šedou barvou.

Zvýrazněná slova symbolizují výši nebezpečí, které může vzniknout, pokud opatření pro zabránění škod nejsou respektována.

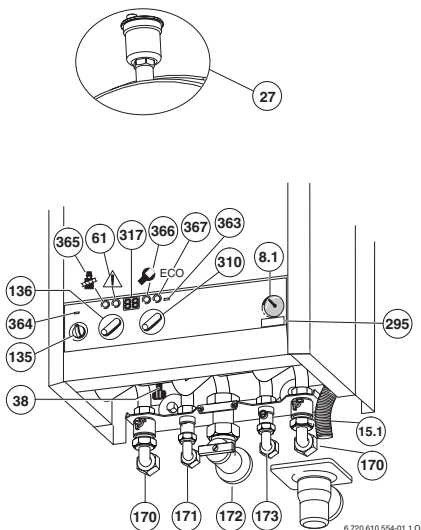
- **Pozor** znamená, že mohou vzniknout menší věcné škody.
- **Varování** znamená, že mohou vzniknout lehké újmy na zdraví osob nebo těžké věcné škody.



Upozornění v textu jsou označena vedle zobrazeným symbolem. Jsou ohraničena vodorovnými čarami pod a nad textem.

Upozornění obsahují důležité informace v takových případech, kde nehrozí nebezpečí pro člověka nebo kotel.

1 Přehled obsluhy



- 8.1** manometr
- 15.1** výtokové potrubí
- 27** automatický odvzdušňovač
- 38** kohout pro napouštění topného systému
- 61** tlačítko odblokování poruchy
- 135** hlavní vypínač
- 136** regulátor teploty topení
- 170** kohouty údržby náběhového a zpětného potrubí
- 171** výstup teplé vody
- 172** plynový kohout
- 173** kohout studené vody
- 295** samolepící typový štítek kotle
- 310** regulátor teploty teplé vody
- 317** multifunkční displej
- 363** indikace provozu hořáku
- 364** kontrolka připojení k síti
- 365** tlačítko „Kominík“
- 366** servisní tlačítko
- 367** ECO - tlačítko

2 Uvedení do provozu

2.1 Před uvedením do provozu

Otevřít plynový kohout (172)

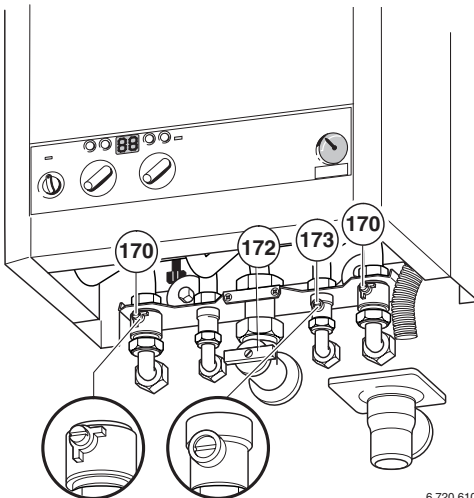
- ▶ Páčku stlačit a pootočit do leva až na doraz (páčka ve směru průtoku = otevřeno).

Kohout údržby (170)

- ▶ Klíčem pootočit čtyřhran tak, aby zářez směřoval ve směru průtoku (viz. detail). Otevřít kohouty údržby (170) na náběhovém i na zpětném potrubí.
- ▶ Zářez kolmo na směr průtoku = kohout uzavřen.

Rohový ventil studené vody (173)

- ▶ Klíčem pootočit čtyřhran tak, aby zářez směřoval ve směru průtoku (viz. malý obr.)
Zářez kolmo na směr průtoku = kohout uzavřen.



6 720 610 554-02.1 O

Zkontrolovat přetlak topné vody

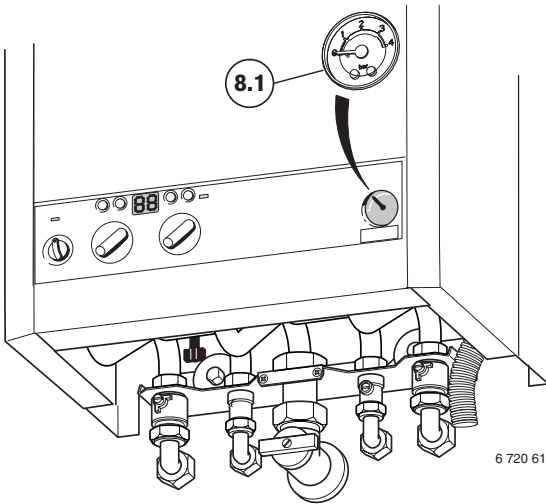
Upozornění! V případě, že Vás odborný pracovník při uvádění kotle do provozu neseznámil se zásadami kontroly přetlaku topné vody v systému topení, obraťte se na Váš odborný servisní podnik.



Doplňovací kohout se nachází na spodní straně kotle mezi přípojkou pro náběhové potrubí topení a přípojkou teplé vody (poz. 38).

-
- ▶ Ukazatel manometru (8.1) má být v poloze mezi 1-2 bar.
 - ▶ Ukazuje-li manometr (při studeném systému) méně než 1 bar doplňte vodu, dokud se ukazatel nedostane opět do polohy mezi 1-2 bar.
 - ▶ Pokud je třeba vyšší hodnota nastavení, je Vám tato sdělena odborníkem.

- **Max. přetlak 3 bar**, při nejvyšší teplotě topné vody, nesmí být překročen (pojistný ventil (15) otevírá).

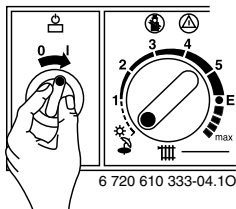


6 720 610 554-03.1 O

2.2 Zapnutí/vypnutí kotle

Zapnutí

- ▶ Kotel zapnout hlavním vypínačem (**I**).
Kontrolka svítí zeleně a na displeji je zobrazena náběhová teplota topné vody.




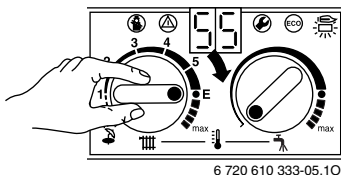
Po zapnutí se zařízení samočinně testuje a na cca 10 se zobrazí na displeji kódy **P1** až **P6**.

Vypnutí

- ▶ Kotel vypnout hlavním vypínačem (**0**).
Kontrolka zhasne. Spínací hodiny (pokud jsou k dispozici) se po uplynutí záložního chodu zastaví.

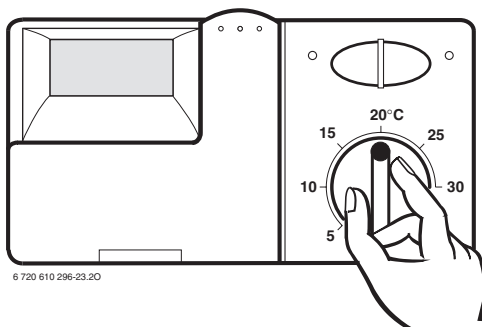
2.3 Zapnutí topení

- ▶ Pootočít regulátor teploty , aby se přizpůsobila náběhová teplota topnému systému:
 - poloha **1** = minimální nastavení (cca. 50°C)
 - poloha **E** = nastavení ekonomické teploty (cca. 76°C)
 - poloha **max** = maximální nastavení (cca. 90°C)
- ▶ Při provozu hořáku svítí kontrolka **červeně**.




2.4 Regulace topení

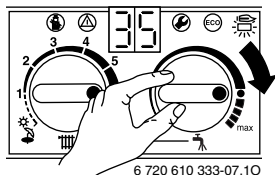
- ▶ Ekvitermní regulátor (TA..) nastavit na odpovídající topnou křivku a způsob provozu.
- ▶ Regulátor teploty místnosti (TR...) nastavit na požadovanou teplotu místnosti.



2.5 Nastavení teploty TUV

Teplota TUV může být nastavena regulátorem teploty  v rozsahu cca. 40°C až 60°C.

- Točte regulátorem teploty až nastavíte požadovanou teplotu TUV.



poloha regulátoru	teplota TUV
levý doraz	cca. 40°C
●	cca. 55°C
pravý doraz	cca. 60°C

tab. 1

Tlačítko-ECO

Volba mezi **komfortním COM** a úsporným **ECO režimem**:
Stisknout a držet tlačítko ECO , dokud se tlačítko nerozsvítí.

Komfortní provozní režim, tlačítko nesvítí (nastavení z výroby)

Kotel **udrhuje** teplotu TUV na nastavené hodnotě. Tím je dána krátká čekací doba při odběru užitkové vody. Z tohoto důvodu kotel zapíná také v době kdy se žádná voda neodebírá.

Úsporný provozní režim (ECO), tlačítko svítí

Kotel **neudrhuje** teplotu TUV na nastavené hodnotě. Přednostní sepnutí přípravy TUV však zůstává aktivní.

- **Ohlášení potřeby**

Krátkým otevřením a zavřením kohoutu teplé vody (pákové baterie) dojde k jednorázovému přepnutí kotle do komfortního režimu COM a ohřevu užitkové vody na požadovanou teplotu. Ve velmi krátkém časovém okamžiku je pak teplá užitková voda připravena k odběru.


- **Bez ohlášení potřeby**

Ohřev je proveden teprve tehdy, když je odebírána užitková voda. Z toho plynou delší čekací doby než je teplá voda k dispozici.


Ohlášení potřeby umožňuje maximální úsporu plynu a vody.

2.6 Letní provoz (pouze příprava TUV)

U ekvitermního regulátoru topení

- ▶ **Nepřestavovat** teplotní regulátor  kotle. Ekvitermní regulátor automaticky vypne při určité venkovní teplotě čerpadlo topení a tím i topný provoz.

U prostorového regulátoru topení

- ▶ Teplotní regulátor  na kotli otočit zcela doleva. Topení je vypnuto. Příprava TUV, jakož i přívod napětí pro regulátor topení a spínací hodiny zůstávají zachovány.

2.7 Ochrana proti zamrznutí


- ▶ Topení nechat zapnuté.

-nebo-


- ▶ Do topné vody přimíchat proti zamrznutí FSK, Schilling Chemie (podíl 20-55%) nebo Glythermin N, BASF (podíl 20-62%) nebo Antifrogen N, Hoechst/Ticona (podíl 20-40%) nebo FRITERM 90 v poměru udaném výrobcem.

2.8 Poruchy

Během provozu se mohou vyskytnout poruchy.

Displej indikuje poruchu a tlačítko  může blikat.

Pokud tlačítko  bliká:

- ▶ Tlačítko  držet stisknuté, dokud se na displeji neobjeví -- .
Kotel se opět uvede do provozu a na displeji je zobrazena náběhová teplota.

Pokud tlačítko  neblinká:

- ▶ Kotel vypnout a opět zapnout.
Kotel se opět uvede do provozu a na displeji je zobrazena náběhová teplota.

Pokud nelze poruchu odstranit:

- ▶ Obrátit se na odborný podnik nebo zákaznický servis a nahlásit poruchu.

2.9 Kontrola spalin u kotle s připojením na komín

Při úniku spalin dojde k vypnutí kotle hlídačem spalin. Na displeji se objeví **A4** . Po 20-ti minutách je kotel automaticky znovu uveden do provozu.

Pokud se toto vypnutí vyskytuje častěji.

- ▶ Pověřit autorizovaný odborný podnik kontrolou kotle, resp. odtahu spalin.

3 Úsporná opatření k šetření energie

Úsporné topení

Kotel je konstruován tak, aby vytvářel velkou tepelnou pohodu při co možná nejúspornějším a nejekologičtějším provozu. V závislosti na momentální potřebě tepla pro byt či dům je regulován přívod plynu k hořáku. Při poklesu požadavku na teplo pracuje kotel dále s malým plamenem. Tento proces je odborně označován jako plynulá regulace. Tím dochází k malým výkyvům teploty a k rovnoměrnému rozdělení tepla v místnostech. Tak se může stát, že kotel zůstane v provozu delší čas, ale přesto má nižší spotřebu než ten, který trvale zapíná a vypíná.

Topné systémy s prostorovým regulátorem TR...

Místnost, ve které je nainstalován regulátor teploty, určuje teplotu ostatních místností (řídící místnost). V této místnosti nesmí být zabudován žádný termostatický ventil topného tělesa.

Regulátor teploty kotle je třeba nastavit na požadovanou maximální projektovanou teplotu topného systému. V poloze „E“ je dosahována náběhová teplota max. 75°C.

V každé místnosti (vyjma řídící místnosti) může být teplota nastavena individuálně pomocí termostatických ventilů topných těles. Pokud požadujete v řídící místnosti nižší teplotu než v ostatních místnostech, pak ponechte regulátor teploty místnosti na nastavené hodnotě a přiškrťte topné těleso ventilem.

Topné systémy s ekvitermním regulátorem TA...

V případě tohoto způsobu regulace se v závislosti na venkovní teplotě a nastavené topné křivce mění náběhová teplota topné vody. Je potřeba otočit regulátor (potenciometr) teploty na ovládacím panelu kotle do polohy maximální náběhové teploty.

Při nastavení **E** teplotního regulátoru je teplota náběhové topné vody 75°C.

Noční pokles

Poklesem teploty místnosti přes den nebo noc lze docílit značné úspory paliva. Snížením teploty o 1 K lze dosáhnout až 5% úspory energie. Není však vhodné, nechat teplotu místnosti klesnout pod +15°C. Příslušné pokyny k obsluze je třeba vyčíst z obslužného návodu regulátoru.

Teplá voda

Nižší nastavení regulátoru teploty znamená velkou úsporu energie.

Nyní jste informováni, jak lze s plynovými topnými kotli **JUNKERS** úsporně vytápět. Pokud máte ještě další otázky, obraťte se prosím na Vašeho instalatéra nebo nám napište.

4 Všeobecné

Stručný návod k obsluze

Stručný návod k obsluze je uložen vlevo za krytem obslužného panelu.

Údaje o kotli

Když požadujete službu autorizovaného servisu **JUNKERS**, je výhodné, sdělit přesné údaje o Vašem kotli.

Tyto údaje jsou uvedeny na typovém štítku nebo typové nálepce na kotli (viz. str. 6, poz. 295).

Označení plynového kotle (např. ZWC 24-1 MF2K 23)

.....

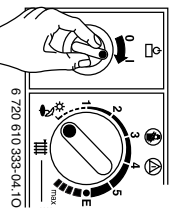
Datum výroby (FD.....)

Datum uvedení do provozu:.....

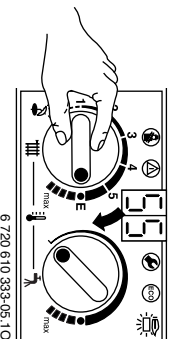
Servisní mechanik:.....

5 Stručný návod k obsluze

Zapnutí



Zapnutí topení

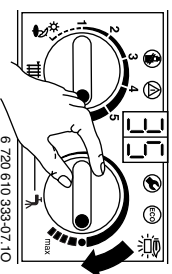


Regulace topení

Prostorový regulátor nastavit na požadovanou teplotu, resp. ekvitermní regulátor seřídít na

vhodnou topnou křivku i způsob provozu.

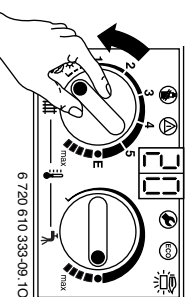
Teplota TV



ECO-tlačítko svítí = úsporný provoz.
ECO-tlačítko nesvítí = komfortní provoz.

Letní provoz (pouze TV)

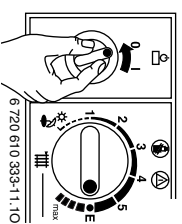
V případě prostorového regulátoru:



Porucha

viz. str. 14.

Vypnutí





Zastoupení pro Českou republiku:
Robert Bosch odbytová spol. s r.o.
divize Junkers
Pod Višňovkou 25/1661
142 01 Praha 4 - Krč
Tel.: (02) 61 300 461 – 466
Fax: (02) 61 300 516
E-mail: junkers@cz.bosch.com
Internet: www.junkers.cz